



# 亞特蘭大耶穌聖名華人天主堂曙光月刊

## THE HOLY NAME OF JESUS CHINESE CATHOLIC MISSION

網頁: <https://hnojatl.org>

2019 年 3 月 221 期



### 2019 年 3 月 教宗祈禱意向

#### 總意向: 為基督徒團體祈禱

特別那些受迫害的基督徒團體, 願他們能感受到天主的臨在, 使他們的權力得到尊重。

#### 指導司鐸:

劉兆偉神父 678.691.3261  
The Holy Name of Jesus Catholic Church  
5395 Light Circle NW,  
Norcross, GA 30071



彌撒時間: 每主日上午十時三十分; 下午二時(英文) 每週一(英), 二(中), 三(中), 五(英) 中午十二時

國語組聯絡人: 馬汀蘭 770.517.4851

粵語組聯絡人: 徐冰瑩 770.309.6608

福建組聯絡人: 魏存春 917.250.9822

教堂網址: <https://hnojatl.org>

### 禮儀時間表

|                                                            |                                                        |                              |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|
| 3/3Sun 10:30am(中) 2:00pm(英)<br>9:30am 彌撒前朝拜聖體<br>彌撒後有傳油聖事  | 丙年 常年期第八主日<br>德 27:5-8; 格前 15:54-58; 路 6:39-45         | 小堂 朝拜聖體<br>大堂彌撒、午聚<br>小堂傳油聖事 |
| 3/10 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英)<br>9:30am 彌撒前朝拜聖體            | 丙年 四旬期第一主日<br>申 26:4-10; 保 10:8-13; 路 4:1-13           | 小堂 朝拜聖體<br>大堂彌撒、午聚           |
| 3/17 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英)<br>9:30am 彌撒前朝拜聖體            | 丙年 四旬期第二主日<br>創 15:5-12,17-18; 斐 3:17-4:1; 路 9:28-36   | 小堂 朝拜聖體<br>大堂彌撒、午聚           |
| 3/24 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英)<br>9:30am 彌撒前朝拜聖體            | 丙年 四旬期第三主日<br>出 3:1-8,13-15; 格前 10:1-6,10-12; 路 13:1-9 | 小堂 朝拜聖體<br>大堂彌撒、午聚           |
| 3/31 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英)<br>9:30am 彌撒前朝拜聖體            | 丙年 四旬期第四主日<br>若 5:9,10-12; 格前 5:17-21; 路 15:1-3,11-32  | 小堂 朝拜聖體<br>大堂彌撒、聚餐           |
| Every Mon(英), Tue(中),<br>Wed(中), Fri(英) 12:00pm            | 每週一、二、三、五 12:00pm 彌撒                                   | 小堂                           |
| 1st Fri of the month mass 7:00pm(英)                        | 每月第一個周五 7:00pm 彌撒                                      | 小堂                           |
| Every Sun 9:30-10:15am<br>Every Tue 2:00-3:00pm            | 每周日 9:30-10:15am 告解<br>每周二 2:00-3:00pm 告解              | 告解室                          |
| 3/16 Sat 10:00am—3:00pm 避靜講座<br>3/17 Sun 12:30pm—3:30pm 繼續 | 高田春神父主持                                                | 教室及大堂                        |

## 活動時間表

|                                                   |                          |                            |
|---------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 3/26 Tue 1:00pm                                   | 讀書會                      | 教堂(詳情請洽李述萱姊妹)              |
| 3/14 Thu 11:00am                                  | 關懷組教友聚會                  | 詳情請洽傅燕萍/馬宜蘭姊妹              |
| 3/17,3/24,3/31 Sun1:00pm                          | 太極拳班                     | 詳情請洽劉天錫 弟兄                 |
| 3/10,3/17,3/24,3/31 Sun1:30pm                     | 讚頌舞蹈班                    | 詳情請洽傅燕萍                    |
| 3/4,3/18 Mon 6:30pm                               | 中英雙語查經班                  | 詳情請洽劉神父                    |
| 3/6,3/13,3/20,3/27 Wed 10:00am<br>3/23 Sat 7:30pm | 教堂讀經班 10:00am            | 教堂(詳情請洽李述萱姊妹)              |
| 3/9, 3/23 1:00-4:00pm                             | 射箭協會活動 (預約:404.500.8048) | altchineseachery@gmail.com |
| 3/3,3/10,3/17,3/24,3/31 Sun 9:30am                | 兒童道理班;RCIA;成人慕道班         | 詳情請洽劉神父                    |
| 3/3,3/10,3/17,3/24,3/31 Sun12:45pm                | 兒童中文課                    | 詳情請洽劉神父                    |
| 3/31 Sun 1:30pm                                   | 兒童合唱團練習                  | 詳情請洽劉神父                    |
| 3/31 Sun 12:00pm                                  | 月底教堂聚餐                   | 一家 一菜                      |
| 3/9 Sat 1:30pm                                    | 聖詠團練唱                    | 教堂(詳情請洽車老師)                |
| 3/10 Sun 12:30pm                                  | 歌唱研習班                    | 唱歌教室(詳情請洽梁文鳳)              |
| 3/30 Sat 8:00am - 3:00pm                          | 春季車庫銷售                   |                            |

## 堂區公告

## 聖堂二月公告總結

(2/3) 耶穌基督 被納匝肋人拒絕 我們可能會想耶穌為什麼沒有用一點外交辭令,而說一些好聽的話讓他們覺得高興.相反的,耶穌選擇說一些他們不願意聽的話.耶穌揭露了他們內心的一切,使他們覺得不舒服而且憤怒;甚至他們想要把耶穌趕出城外,從山崖上把祂推落下去.



耶穌家鄉的人對祂的接受從好奇和熱情改變成敵視和暴力.他們覺得耶穌在納匝肋所做到的醫治和神跡還不夠.他們需要耶穌證明祂自己也要為他們顯更多的神跡.但是,耶穌並沒有顯神跡,而只講關於舊約兩位先知用他們的能力去治好外邦人的故事.

納匝肋人對耶穌的憤怒是從他們誤以為天主的行為是該怎樣的.他們沒有了解到耶穌的信息就是天主的愛是為了全人類.他們的行動好像是那些在舊約裡拒絕天主的信息的人,當先知們厄里亞和厄里叟把天主的信息帶給他們的時候.他們不願意讓先知們提醒他們天主的方式跟世上的方式是不一樣的.

今天,我們有很多的東西能夠使我們的生活過得很舒適方便;這些我們所習慣的東西,一旦失去了,我們就會覺得很不方便.或許我們自己確定做一個基督徒也是這麼容易和方便.或許我們也該提醒自己耶穌本身所說的話:“你們要從窄門進去,因為寬門和大路導入喪亡;但有許多的人從那裏進去.那導入生命的門是多麼窄,路是多麼狹!找到它的人,的確不多!(瑪7:13-14;路13:24)”

請大家歡迎台灣福傳師應芝莉,隨同加州教友楊彤芳,她們昨天來幫助我們做春節福傳講座,主題是「與

主一同過新年」。今天彌撒後12點30分繼續有福傳講座。請大家來參加。



聖巴拉斯是亞美尼亞之撒巴斯城一名出色的醫生，後來被揀選為主教，然後積極治療人的心靈。因他的神聖，人們蜂擁而至，求他施行奇蹟治療他們身體及心靈的疾病。



316年，政府下令處死基督徒。根據傳聞，聖巴拉斯被帶往監禁路途中，一名母親帶著她一名被魚骨卡在喉嚨、快要死亡的兒子，求他醫治他。怎料當母親把兒子放在聖人的腳時，孩子即時痊癒。之後，聖巴拉斯被帶到監獄審問後，被鞭打及吊頸而死。因為這傳聞，很多有咽喉病的人有會求聖巴拉斯的轉禱。他成為了咽喉病人的主保聖人。中世紀時，他的敬禮傳遍歐洲大陸。他的主要聖髑現存放在克羅地亞杜布羅夫尼克以他命名的教堂中，聖人也是該古城的主保。今天早上彌撒之後為了紀念聖巴拉斯的節日，劉神父將給大家祝福咽喉。然後在小教堂裡，劉神父也會為那些因疾病或年長而健康嚴重受損的人傅油。

來自Notre Dame Academy的學生們，今天在彌撒完畢後將有一個烘焙銷售。這次烘焙銷售的目的是為Aflac癌症中心募款。他們將出售包裝零食，餅乾，香蕉麵包等。請購買一些點心來贊助他們。謝謝。



二月份堂區議會和財務議會因為福傳講座的关系，延期一周至2月10日舉行。堂區議會是下午2月10日12點30分開會，財務議會是下午1點30分開會。

二月十七日星期日下午12點30分，劉神父將帶領查經班。特別歡迎福州教友們來參加。



(2/10) 新年快樂！歲歲平安！心想事成！根據中國農曆，2019年是豬年。世界上各種文化對豬都有不同的看法。對於中國人來說，豬象徵著好運，財富與快樂。豬年是一個擬定大的方案和應諾完成計劃的好年頭。

耶穌聖名華人天主堂於2月2日至3日舉行了福傳講座來開始新年。福傳師應芝莉女士帶領了我們講解如何福傳。在我們生活中並不一定要多麼的能言善道才能向週遭的朋友們傳教，最簡單的就是如同耶穌對那跟隨祂的前兩個門徒；祂對他們說：「你們來看看吧！」（若望福音 1:39）。中國新年非常適合邀請外教的朋友來與我們一起過年並讓他們知道我們的基本信仰。

二月十一日是盧爾德聖母的慶日 1854年十二月八日，羅馬教皇庇護九世宣告諭旨，聖母無染原罪成為當信的道理的「莫可名言之天主」。該諭旨自此成為天主教的教義，相信耶穌的母親瑪利亞，在靈魂注入肉身的時候，即蒙受天主的特恩，使其免於原罪的沾染。四年後，1858年二月十一日，盧爾德鎮上的十四歲貝娜黛特跟妹妹還有一位朋友到城外山上拾柴，在河旁的山洞中看到一位身穿白衣，頭戴白紗罩女子出現。當鎮上人們知道事情後，愈來愈多人和貝娜黛特到洞前探實；可是，只有貝娜黛特獨自一人能見到女子現身，並和她對話，傳達給貝娜黛特信息，說罪人應該懺悔。到第九次的时候，女子對她說：「妳去喝泉裡的水，並把自己洗乾淨吧。」這時，貝娜黛特只見泉水由小變大，到後來，和貝娜黛特一起前往的幾百甚至上千人，飲用聖水後發現身上的病消失了。到第十六次的时候，女子向貝娜黛特透露她是「聖母無染原罪。」



關於我們教堂的冷暖氣空調機組HVAC的最新消息：在Trane商業公司的專家對我們的兩台20噸冷暖氣空調機組進行評估後，建議更換兩台機組。為了提高效率 and 可靠性，工程師報告還建議所更換的裝置應該是使用天燃氣加熱的裝置（不是分離式系統）。我們已要求兩家大型可靠的公司進行成本估算，預計在本月底前獲得估價。實際更換則需要一到兩週的工作時間，並將安排在春季的

某個時間開始動工。更換冷暖氣空調機組的費用將來自建設基金 Building Fund。非常感謝每一位捐贈給本堂更換冷暖氣空調機組的人。捐款現在仍然繼續接受。

**(2/17) 四福與四禍** 耶穌舉目望著自己的門徒說：「你們貧窮的是有福的，因為天主的國是你們的。你們現今飢餓的是有福的，因為你們將得飽飫。你們現今哭泣的是有福的，因為你們將要歡笑。幾時，為了人子的原故，人惱恨你們，並棄絕你們，並且以你們的名字為可惡的，而加以辱罵詛咒，你們才是有福的。在那一天，你們歡喜踴躍罷！看，你們的賞報在天上是豐厚的，因為他們的祖先也同樣對待了先知。但是，你們富有的是有禍的，因為你們已經獲得了你們的安慰。你們現今飽飫的是有禍的，因為你們將要飢餓。你們現今歡笑的是有禍的，因為你們將要哀慟哭泣。幾時，眾人都誇讚你們，你們是有禍的，因為他們的祖先也同樣對待了假先知。」



**一步一步走出來的聖雅各伯朝聖之旅** 二月二十四日下午 12:30 分我們的教友鄭力將分享聖雅各伯之路朝聖旅程，他如何準備走這條朝聖之路，以及路上的所見所聞和心得。鄭力於2017年帶著孩子，以5天的時間徒步走完西班牙聖雅各伯朝聖者之路。

朝聖有很多不同的方式，而背著行裝一步一步走出來的聖朝之旅，格外讓人體會出耶穌帶著宗徒們的傳教旅程。

聖雅各朝聖者之路的西班牙語是 El Camino de Santiago de Compostela，由各地沿著庇里牛斯山，終點便是天主教聖地之一、位於西班牙北部城市聖地牙哥康波斯特拉的主教座堂。這條被聯合國教科文組織列為世界遺產的朝聖之路，始於西元814年7月25日人們在聖雅各城發現耶穌十二門徒之一的聖雅各伯遺骸，自此這個城市 and 教堂便成了歐洲最著名的朝聖地之一。

今天下午**12點30分**，劉神父將帶領查經班。特別歡迎福州教友們來參加。今天的主题是門徒被耶穌召叫，我們將把路家福音第五章與若望福音第二十一章來相比。

望星期日下午兩點彌撒的本堂教友們 **Garcia** 和 **Romero** 兩個家庭替本堂的草地除草劑，特別謝謝他們。



堂區會議開會過關於彌撒後午餐清潔的事宜：原則上由當天負責午餐的那一組去找人幫忙，所以希望教友們午餐後能自願留下來幫他們。如果當天是一家一菜，我們會在堂區報告時宣布，請大家一起幫忙。

**(2/24) 愛德的金科玉律** 耶穌對祂的門徒說：「應愛你們的仇人，善待惱恨你們的人；應祝福詛咒你們的人，為毀謗你們的人祈禱。有人打你的面頰，也把另一面轉給他；有人拿去你的外衣，也不要阻擋他拿你的內衣。凡求你的，就給他；有人拿去你的東西，別再索回。你們願意人怎樣待你們，也要怎樣待人。若你們愛那愛你們的，為你們還算什麼功德？因為連罪人也愛那愛他們的人。你們善待那善待你們的，為你們還算什麼功德？因為連罪人也這樣作。你們若借給那些有希望償還的，為你們還算什麼功德？就是罪人也藉給罪人，為能如數收回。」



但是，你們當愛你們的仇人，善待他們；借出，不要再有所希望：如此，你們的賞報必定豐厚，且要成為至高者的子女，因為他對忘恩的和惡人，是仁慈的。你們應當慈悲，就像你們的父那樣慈悲。你們不要判斷，你們也就不受判斷；不要定罪，也就不被定罪；你們要赦免，也就蒙赦免。你們給，也就給你們；並且還要用好的，連按帶搖，以致外溢的升斗，倒在你們的懷裡，因為你們用什麼升斗量，也用什麼升斗量給你們。」

四旬期快要到了，由三月六日聖灰禮儀星期三開始。因此，下個星期日十二點三十分，古偉政將分享四旬期的準備方式。



高田春神父將於三月十六至十七日來訪並將主持一個中文的四旬期避靜講座，主題是以馬竇福音 第5章1到12節為本的「真福八端」。他的講座將提供給我們對每段「真福八端」的詳細理解及實際上的運用。希望這個講座能引領我們在與天主及彼此的關係中的個人省思與成長。

提醒堂區議會會員和財務議會會員：3月的堂區議會是下個星期日

3月3日下午12點30分，財務議會是下午1點30分。

| 2018 十二月财务状况报告 Financial Summary for December |         |          |
|-----------------------------------------------|---------|----------|
| Offertory                                     | 奉獻金收入   | \$6,731  |
| Capital Fund                                  | 資本基金收入  | \$56,822 |
| Online Giving                                 | 網上捐款    | \$300    |
| Stock Transfer Donation                       | 股票捐獻    | \$2,135  |
| Food                                          | 食物及聚餐收入 | \$608    |
| Bread                                         | 麵包      | \$241    |
| Miscellaneous Donations                       | 雜項捐款    | \$250    |
| Christmas Flower Donations                    | 聖誕花捐獻   | \$40     |
| Gift Shop                                     | 禮品店業    | \$1,089  |
| Candle                                        | 蠟燭奉獻    | \$113    |
| Interest Income                               | 利息收入    | \$251    |
| Total Income                                  | 總收入     | \$68,581 |
|                                               |         |          |
| Operating Expenses                            | 經營費用    | \$5,795  |
| Interest Payment                              | 貸款利息支付  | \$2,000  |
| Principal Payment                             | 貸款本金支付  | \$10,000 |
| Total Expenses                                | 總費用     | \$17,795 |
|                                               |         |          |
| Surplus (Deficit)                             | 盈餘 (赤字) | \$50,786 |

二零一九年教堂三月份教友慶生



二零一九年三月二日教友 Christina 孫女領洗



### 福傳禱文

上主，我們的天主，我們感謝讚頌你，您眷顧了你的子民，使我們能順利建構了多年等待的聖堂。主，耶穌基督，你在升天前，曾囑咐門徒往普天下去，傳揚福音。我們曾藉水與聖神，被召選成為你的門徒，分擔將福音帶給世界的使命。求你在我們的心中，燃起福傳的心火，加強我們福傳的信心，締造福傳的新文化。

我們知道，福傳是我們每一個教友的使命，亦是我們天主子民的一個基本承諾。求你以聖神的德能，推動我們，在所處的社會，家庭及工作崗位中，履行福傳的使命，將充滿愛的福音喜訊，傳給我們所接觸到的人。亞孟。

### 聖召禱文

主耶穌！世人的善牧！祢降臨世上，是為尋找亡羊，使他們得救。祢又曾召宗徒作漁人的漁夫。我們懇求你，召選那些熱忱慷慨的青年作地上的鹽，世界的光，實行福音全德的願望，奉獻自己，共同努力，建設你的奧體教會，及拯救世人；求祢也賞賜那些已蒙召者以明智、忍耐和剛毅，在世間顯揚你的光榮，拓展你的神國，領導祢付托給他們的靈魂，得到永遠的生命。亞孟。

### 為維護宗教自由祈禱文

造生萬物的上主，從祢的無限仁慈眷顧中，我們領受了生命、自由、和謀求幸福的權利。祢召集我們作祢的子民，並賦予我們權利和義務去朝拜祢，唯一的真天主，及祢的聖子耶穌基督。藉着聖神的德能和化工，祢領引我們在塵世中活出信仰，好能光照普世，把福音的救恩真理帶到社會上的每一個角落。

求祢降福，讓我們警醒到信仰自由的恩寵，使我們當信仰自由受到威脅時有捍衛自由的心志力量；求祢更加我們勇氣，好能為維護教會的權利、為確保所有人信仰良知的自由，敢於挺身作聲！

天父啊！在我們國家這歷史性的決定時刻，求祢聚集祢教會的全體子女，發出清晰一致的響聲；為我們的子孫後裔、為後我們而來的人，我們要承受一切磨練考驗、克服所有艱難危險；讓這片土地，成為「一個屬於主的、合一的、不可分裂的、自由正義的國家。」

以上所求，是因我們的主基督。亞孟。



## 教宗方濟各 2019 四旬期文告

[https://lenten.catholic.org.hk/2019/document/MESSAGE\\_OF\\_HIS\\_HOLINESS\\_POPE\\_FRANCIS\\_FOR\\_LENT\\_2019\\_CHI.pdf](https://lenten.catholic.org.hk/2019/document/MESSAGE_OF_HIS_HOLINESS_POPE_FRANCIS_FOR_LENT_2019_CHI.pdf)

**「凡受造物都熱切地等待 天主子女的顯揚。」（羅八 19）**

親愛的弟兄姊妹們：

每一年，天主都會透過慈母教會「囑咐我們，每年要洗心革面，歡欣地準備逾越節的慶典，使我們能切實奉行祈禱和仁愛的工作，領受重生的聖事……」

（四旬期頌謝詞一）。因此我們能從一個又一個的復活節走向救恩的滿全，而那是我們早已領受的基督逾越奧蹟的結果——「因為我們得救，是在於希望」（羅八 24）。此一救恩奧蹟，已經在我們在世時的生命中運作，是一個充滿動力的過程，同時也包括了歷史和所有受造物。正如聖保祿所說，

「凡受造之物都熱切地等待天主子女的顯揚」（羅八 19）。從這個觀點來看，我願就即將來臨的四旬期的悔改之旅，提出幾點反省。



### 1. 受造物的救贖

紀念基督受難、死亡、復活的逾越節三日慶典——禮儀年的最高峰，每年都召叫我們走一趟預備之旅，而我們知道，與基督已經相似（參：羅八 29）是天主仁慈的無價恩賜。

當我們像獲得救贖的天主子女一般地生活，被天主聖神引導（參：羅八 14），而且又能承認和遵守天主的法律，從那銘刻在我們心中和在大自然裡的定律先開始，我們就也能使受造物因獲得救贖而得到益處。所以聖保祿才說，受造之物都熱切地等待天主子女的顯揚；換言之，凡是享有耶穌逾越奧蹟恩寵的人，願他們都能結出這恩寵的果實，使之在人類的救贖上日臻圓滿。當基督的愛改變諸聖的生命——身、心、靈時，他們就讚美天主。他們也透過祈禱、默觀和藝術，讓其他受造物一同讚美天主，我們看到亞西西的聖方濟在《造物讚》中就如此美妙地表達了（參：《願你受讚頌》87）。然而，在這世界上，救恩所產生的和諧，卻不斷地受到罪惡及死亡的負面力量所威脅。

### 2. 罪惡的毀滅力量

確實，當我們不像天主子女一般地生活時，我們對鄰人及其他受造物，以及對我們自己的行為舉止，往往就具有破壞性，因為我們多多少少會有意無意地以為自己可以隨心所欲地利用他們，於是就漫無節制：我們的生活會超過人類條件和大自然所加諸我們的限度。我們的欲望變得無法約束，《智慧篇》認為那是典型的邪惡，他們的行為沒有想到天主，也不思及未來的希望（參：二 1

1~11)。除非我們常常期待復活節、期待復活帶來的新天地，否則這樣的心態：「我全都要，而且現在就要！」以及「越多越好！」就恣肆無忌。

我們都知道，一切邪惡的根源都在於罪惡，從它初次出現之時，就中斷我們與天主、與他人及與天地萬物的相通——我們藉著身體以特殊的方式與天地萬物之間的連繫。破壞了與天主的和諧，就會傷及我們與我們生活於其中的環境的和諧關係，使這環境成為荒蕪之地（參：創三 17~18）。罪惡使人自認為是天地萬物的神祇，認為自己是大地絕對的主人，有絕對的使用權，不是為了造物主所願意的目的，而是為了自己的私利，以致傷害其他的受造物。

天主的法律、愛的法律，一旦被拋諸腦後，就會被弱肉強食的定律取而代之。潛藏在人心裡的罪惡，便取得貪婪、放蕩不羈地追求享受、不顧他人的、甚至不顧自己的益處。這就導致剝削受造物——人和環境，而由於這種慾壑難填的貪圖，把每一種欲望都視為自己的權利，遲早會把他所掌握的一切給摧毀掉。

### 3. 悔改及寬恕的療癒能力

受造之物急待天主子女——「新的受造物」的顯揚。而「誰若在基督內，他就是一個新受造物，舊的已成過去，看，一切都成了新的」（格後 五 17）。確實，由於他們的顯揚，受造物本身可以慶祝逾越節，讓自己進入一個新天新地（參：默廿一 1）。走向復活節的途徑，要求我們身為 3 基督徒懺悔、皈依和寬恕，藉此洗心革面，好能充分活在逾越奧蹟的豐沛恩寵內。

這種熱切的渴望、這所有受造物的期待，會在天主子女的顯揚時實現，也就是在基督徒及所有人決然地進入悔改會帶來的「痛苦」中實現。所有受造物都與我們一起「脫離敗壞的控制，得享天主子女的光榮自由」（羅八 21）。四旬期是這悔改的聖事性標記。它邀請基督徒，在個人、家庭和社會生活上，更深刻具體地體現出逾越奧蹟，尤其是透過齋戒、祈禱和賙濟他人。

**齋戒**，就是學習改變我們對他人及所有受造物的態度，躲開想要貪得一切，為滿足自己貪婪的誘惑，反而願為了愛而受苦——這愛能填滿我們心中的空虛。**祈禱**，教導我們放棄盲目的偶像崇拜和對自我的自滿，承認我們需要天主及祂的仁慈。**賙濟**，讓我們不再瘋狂地為自己囤積一切，幻想會有一個其實不屬於我們的安穩的未來。從而再度喜悅地發現天主對受造物及對我們每一個人的計畫，那就是愛祂，愛我們的弟兄姊妹，愛整個世界，在這愛中找到我們真正的幸福。

親愛的弟兄姊妹們，天主子在受造的荒野中度過「四旬期」的四十天，就是要大地再度成為與天主相通的樂園，恢復它在原罪之前的模樣（參：谷一 12~13；依五一 3）。願今年的四旬期是一趟同樣的旅程，也把基督的希望帶給受造物，使受造物「脫離敗壞的控制，得享天主子女的光榮自由」（羅八 21）。讓我們不要白白度過這恩寵的時機！讓我們求天主幫助我們踏上真正的悔改之路。讓我們把自私、只顧自己的念頭拋諸腦後，轉向耶穌的逾越。讓我們與在困境中的弟兄姊妹站在一起，與他們分享精神和物質上的財物。我們以具體的方式迎接基督戰勝罪惡和死亡的勝利到我們的生命中，我們也就能向所有受造物散發其改變的力量。

教宗方濟各 發自梵蒂岡 2018 年 10 月 4 日 亞西西的聖方濟慶日（臺灣明愛會 恭譯）

## 教宗府講道神師四旬期第一場默想：

### 尋求天主的目光而非人的目光

[HTTPS://WWW.VATICANNEWS.VA/ZHT/VATICAN-CITY/NEWS/2019-03/FIRST-PREACHING-LENT-ROMAN-CURIA-FATHER-CANTALAMESSA.HTML](https://www.vaticannews.va/zht/vatican-city/news/2019-03/first-preaching-lent-roman-curia-father-cantalamessa.html)

對抗虛偽是教宗府講道神師坎塔拉梅薩神父四旬期第一篇默想的內容。神父提示，為克勝虛偽，就應每天糾正我們行為的意向，讓天主居於首位，而非我們的形像。

（梵蒂岡新聞網）“看見天主”的基本條件是什麼？教宗府講道神師坎塔拉梅薩（Raniero Cantalamessa）神父 3 月 15 日上午在梵蒂岡救主之母小堂以這個詢問展開四旬期第一篇講道，聖座人員在場聆聽。神父表示，問題的答案可在耶穌指明的真福中找到：“心裡潔淨的人是有福的，因為他們要看見天主”（瑪五 8）。

在“潔淨”的許多含義中，坎塔拉梅薩神父擇取兩個：意向純正和品行潔淨。與其相反的，一個是虛偽，另一個是性慾的濫用。關於後者，神父表示，“不潔的罪就是不讓人看見天主的面容，或若讓人看見，看到的也是被歪曲的天主的面容。不潔讓人感到天主不是朋友、同盟和護佑者，而是對手，是仇敵”。



“為何如此？因為肉慾的人充滿了淫慾，渴望別人的東西和別人的女人。在這種情況下，天主在他們眼中如同擋路人，告誡他們：‘你該這樣！’ ‘你不可那樣！’ 不潔的罪在人心裡激起對天主的怨恨，以致若能依著他，便恨不得天主根本不存在。”

關於意向純正，坎塔拉梅薩神父提到耶穌的強烈警告：“當你施捨時，不可在你前面吹號，如同假善人所行的一樣…當你祈禱時，不要如同假善人一樣”（瑪六 2，5）。神父感嘆道：“在我們例行的良心省察中很少觸及這個在《福音》中耶穌所譴責的最嚴厲的虛偽罪行，這多麼令人感到驚奇。”

然而，“虛偽一旦被識別出，大部分都被擊垮”。因此，重要的是能識別出虛偽，明白我們每個人都好似有雙重生命，一個是真實的，另一個是想像的，即我們自己或別人以為我們的樣貌。但我們很在意建立這第二種生命。

神父從戲劇的視角來闡明虛偽。他說：“虛偽乃是讓生命成為向觀眾表演的一個劇場，戴上面具，停止本人的特徵而進入他人的角色。人與角色有重大區別。角色是人的變形。人有一個面容，角色則戴一副面具。人完全赤身露體，角色則全身穿戴且粉墨登場。人真實無偽和顯露本性，角色則要佯裝並嬌柔做作。人順從信念，角色卻要照著劇本表演。”

神父指出，人的這固有的本性在推崇形像的當代文化中大有增長之勢，尤其使熱心虔敬的人陷入圈套，因為“在最重視精神、虔敬和品德價值的地方，誘惑也最強烈”。耶穌嚴厲譴責虛偽，但克勝虛偽並不容易。“我們無法避免那渴望炫耀自己的長處、給人留下好印象，以及取悅別人的本能的感受”。

那麼，怎樣才能克勝虛偽呢？神父建議一種精確的態度：“倘若偽善是在沒有行善時自我表現，那麼對抗這趨向的一個有效補救辦法，就是也要把所行的善隱藏起來。”耶穌這樣叮囑道：“當你祈禱時，要進入你的內室，關上門，向你在暗中之父祈禱；你的父在暗中看見，必要報答你”（瑪六 6）。

然而，這種作法也不該成為一個固定的規則。耶穌也說：“照樣，你們的光也當在人前照耀，好使他們看見你們的善行，光耀你們在天之父”（五 16）。耶穌的這一教導是在幫助我們區分善行應何時讓別人看到，以及何時最好不讓別人看到。

天主聖言邀請我們領悟對抗虛偽的另一個態度就是單純，但這並不意味著幼稚和膚淺。單純就是不權衡為別人行的善、在誠實和真理中生活，以及不畏懼陽光。坎塔拉梅薩神父表示，天主本身就是單純美德的典範。

教宗府講道神師勉勵在場聖座人員默想《聖詠》第 139 篇的詩文：“上主，祢鑒察了我，也認清了我：我或坐或立，祢全然認清了我，祢由遠處已明徹我的思考。我或行走或躺臥，祢已先知。”神父最後總結道：“倘若虛偽和表裡不一表現在尋求人的目光，而不是天主的目光，我們便能在這段《聖詠》中找到最有效的治療方法。誦讀這詩篇就好像接受 x 光的照射，置身於 x 光線之下。”

2019 March 15, 19:03

